

---

**Mode d'emploi**  
***DP15A***  
***DP30A***

---

**Notice technique - Utilisation et entretien**  
Pompes pour le détartrage





## Contenu

1- NORMES-MARQUE CE.....	4
Déclaration de conformité .....	4
Directive Basse Tension:.....	4
Directive Compatibilité Electromagnétique:.....	4
Directives RoHS et WEEE: .....	4
QUALITE .....	4
2- LES AVANTAGES DE LA POMPE DP 15 A ET DP 30 A.....	5
3- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	5
4- SERVICE ASSISTANCE CLIENTS .....	6
5- MODE D'EMPLOI.....	6
5.1- PREPARATION DE LA POMPE ET VERIFICATION DE L'ETANCHEITE .....	6
5.2– PROGRAMMATION.....	7
5.3– NETTOYAGE DE LA POMPE .....	8
6 - INSTRUCTIONS POUR LA SECURITE .....	9
7-PRODUITS CHIMIQUES.....	10
8 - VUE ECLATEE .....	11
DP 15 A 220V .....	11
DP 30 A 220V .....	13
9- INSTRUCTIONS POUR L'ELIMINATION.....	15
10- CONDITIONS DE GARANTIE ET D'ASSISTANCE APRES-VENTE .....	15



Cher Client, nous vous remercions d'avoir choisi une pompe détartruse MOULDPRO .

## **NOTICE TECHNIQUE**

**Cette notice représente un guide sûr pour l'utilisation de cette pompe MOULDPRO, il est donc nécessaire de bien en lire chaque partie avant de les utiliser.**

Cette notice contient des informations importantes pour un fonctionnement et une utilisation corrects de ces appareils.

MOULDPRO se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis ni de remplacement.

## **CONTROLES PRELIMINAIRES**

Au moment de la livraison, sortir la pompe de l'emballage et en vérifier l'intégrité. Vérifier que les inscriptions sur l'étiquette correspondent aux caractéristiques choisies. En cas d'anomalie, contacter immédiatement le fournisseur et lui signaler la nature des défauts. En cas de doutes sur la sécurité de l'appareil, ne pas l'utiliser.

## **DESCRIPTION**

Les pompes **DP 15 A 220V** et **DP 30 A 220V** sont pourvues d'inverseur de flux automatisé programmable, et sont recommandées pour le détartrage difficile. Elles travaillent en complète autonomie et sécurité en permettant à l'utilisateur d'effectuer plusieurs opérations à la fois.

Pompes à axe vertical avec réservoir pour le détartrage des chaudières par l'intermédiaire de produits spécifiques détartrants non acides.

Les pompes sont pourvues de raccords spéciaux avec vannes pour régler les flux et effectuer rapidement la vidanges des boues formées à la suite de l'intervention.

Les pompes sont fournies dans des cartons robustes avec la notice d'instructions prêtes à l'emploi. Synthèse des dépôts éventuels qui peuvent être éliminés grâce à ces pompes :  
incrustations calcaires  
incrustations de calcium et de silice.



## 1- NORMES-MARQUE CE

### **Déclaration de conformité**

Ces pompes sont conformes aux Directives, Lois et Règlements européens.

#### **Directive Basse Tension:**

73/23/EEC

93/68/EEC

#### **Directive Compatibilité Electromagnétique:**

89/336/EEC

92/31/EEC

93/68/EEC

93/97/EEC



#### **Directives RoHS et WEEE:**

02/98/EEC

02/96/EEC

03/108/EEC

### **QUALITE**

Nos appareils sont construits avec des matériaux antiacides de la meilleure qualité et sont soumis à des tests rigoureux de fonctionnement.

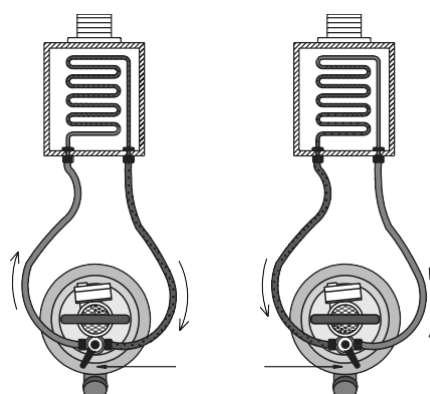
La maintenance et le fonctionnement ne créent aucun problème si l'on respecte ces instructions.

## 2- LES AVANTAGES DE LA POMPE DP 15 A ET DP 30 A

Avec l'augmentation de la température, le temps passant, les sels de calcium qui se trouvent normalement dans l'eau précipitent sous forme de microcristaux et se déposent sur les surfaces métalliques des tuyaux, des serpentins, des installations et échangeurs de chaleur avec diminution consécutive du débit et du rendement thermique.

Pour rétablir les prestations d'origine des installations il faut effectuer un détartrage avec des produits et des appareils spécifiques

Le dispositif Inverseur de flux automatique permet d'attaquer les incrustations des deux cotés, en rendant la désincrustation particulièrement rapide (en plus de l'action de dissolution normale, on a un effet de décollement du calcaire sous forme d'écailles devenu friable à la suite de la double attaque subie) et efficace, même en présence de tuyaux et d'échangeurs quasiment bouchés.



Circulation dans le sens horaire

Circulation dans le sens antihoraire

## 3- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>DP 15 A 220V</b>		<b>DP 30 A 220V</b>	
<b>Pompe à axe vertical</b>		<b>Vertical axis pump</b>	
<b>Moteur DP 15 A 220V</b>	220 V - Hp 0,17	<b>Moteur DP 15 A 220V</b>	220 V - Hp 0,45
<b>Degré de protection</b>	IP 54	<b>Degré de protection</b>	IP 54
<b>Température max.</b>	50° C	<b>Température max.</b>	50° C
<b>Débit</b>	40* l/min.	<b>Débit</b>	90* l/min.
<b>Hauteur d'élévation</b>	10* m	<b>Hauteur d'élévation</b>	20* m
<b>Raccords</b>	1/2"	<b>Raccords</b>	1/2"
<b>Capacité réservoir</b>	15 l	<b>Capacité réservoir</b>	24 l
<b>Dimensions ø x H</b>	35 x 48 cm	<b>Dimensions ø x H</b>	40 x 63 cm
<b>Poids</b>	Kg 6	<b>Poids</b>	Kg 10,5

\* Data referred to the pump body outlet.

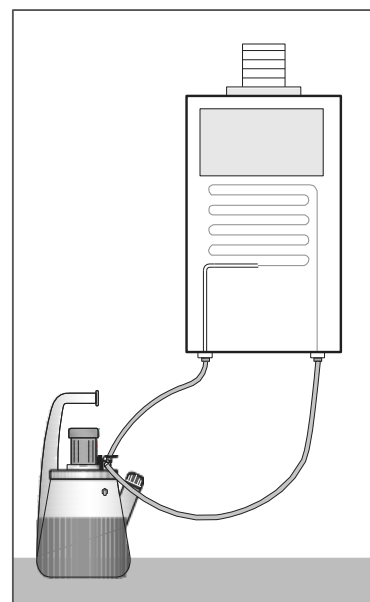
## 4- SERVICE ASSISTANCE CLIENTS

**A chaque fois que vous appelez il faut spécifier le N° de matricule de la pompe**  
(reporté sur le produit et sur la boîte d'emballage)

## 5- MODE D'EMPLOI

### 5.1- PREPARATION DE LA POMPE ET VERIFICATION DE L'ETANCHEITE

- Remplir le réservoir avec la quantité d'eau nécessaire pour maintenir le corps de la pompe submergé pendant le fonctionnement.
- Visser les bouts des tuyaux flexibles à l'échangeur à détartrer
- Brancher le câble d'alimentation à une prise de courant 220V ou 110V monophasé
- Mettre en marche la pompe grâce à l'interrupteur et contrôler la tenue des raccords sur l'échangeur et sur la pompe. En cas de pertes liquides vérifier l'intégrité des raccords et des tuyaux et pourvoir au remplacement des pièces abimées.
- Quand l'étanchéité est sûre éteindre la pompe.
- Ajouter avec précaution la quantité d'acide nécessaire pour le détartrage en se référant à la dilution spécifiée sur la fiche technique du produit.



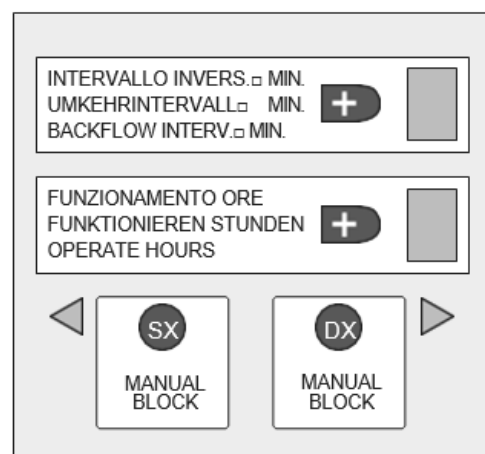
## 5.2– PROGRAMMATION

Mettre en marche la pompe grâce à l'interrupteur.

Au moment de l'allumage le voyant lumineux "FONCTIONNEMENT HEURES" clignote sur le 0; en appuyant sur les touches DX ou SX la pompe s'enclenchera en mode manuel et la valeur 1 s'affichera sur l'écran.

Pour la programmation en mode automatique suivre les phases suivantes:

1. En appuyant sur la touche + "INTERVALLE INVERS.MIN" la valeur 1 est affichée cela signifie que l'inversion de flux se produit toutes les minutes.
2. Pour modifier la valeur il faut appuyer une fois la touche +, cette valeur commencera à clignoter et seulement pendant cette phase en appuyant encore sur + cette valeur pourra être augmentée ( jusqu'à 9). Trois secondes après cette valeur est confirmée.
3. La valeur sur l'afficheur se met à jour en décroissant. Pour connaître la valeur imposée au début appuyer sur la touche + pendant une seconde, la valeur se mettra à clignoter.
4. Pour modifier la valeur du "FONCTIONNEMENT HEURES" voir 2. et 3. ci dessus.
5. Pendant le fonctionnement en mode automatique, pour passer au mode manuel, il suffit d'appuyer deux fois de suite sur les touches SX et DX.
6. Une fois terminé le temps imposé sur l'afficheur " FONCTIONNEMENT heures" la pompe s'arrête et l'afficheur clignote en indiquant la valeur 0.
7. Pour faire repartir la pompe il suffit d'appuyer sur les touches DX ou SX la pompe commencera à travailler en mode manuel et sur l'afficheur "FONCTIONNEMENT HEURES" la valeur 1 sera indiquée.



Le détartrage sera considéré terminé quand il n'ya aura plus de formation de bulles dans le tuyau de retour et la solution est encore acide.



### 5.3– NETTOYAGE DE LA POMPE

- After descaling REMOVE THE DESCALING LIQUID FROM THE TANK and wash out the pump by circulating clean water through it for at least 10 minutes.



#### PRECAUTIONS

Pour garantir un bon fonctionnement et pour éviter des dommages aux appareils utiliser exclusivement les détartrants « MOULDPRO ».

Une fois terminée la durée de la pompe, ne pas la jeter à la poubelle . La pompe devra être transportée dans un centre autorisé pour le recyclage et elle est considérée un électroménager.

Pendant la manutention soulever la pompe en évitant de la faire glisser pour éviter tout dommage au réservoir.

La solution détartrante ne doit jamais dépasser la température de 50°C.

Les flexibles et les raccords peuvent s'abimer au cours du temps, prendre soin de vérifier à chaque utilisation la tenue comme cela est indiqué dans les instructions de préparation de la pompe.





## 6 - INSTRUCTIONS POUR LA SECURITE

- Eviter l'utilisation de la pompe dans un environnement où se trouvent des liquides, gaz et poudres inflammables ou à risque d'explosions.
- Avant de brancher la fiche à la prise électrique, s'assurer que l'interrupteur soit éteint.
- La prise de courant doit être adaptée à la fiche de la pompe. Ne pas utiliser de fiches défectueuses ou non conformes aux normes CE.
- Si cela est nécessaire, utiliser des rallonges homologuées (CE)
- Ne pas employer d'adaptateurs pour prise. Ne pas apporter de modifications à la prise, ni au câble électrique.
- La pompe doit être maintenue en parfaite efficacité
- Durant les interventions de maintenance, contrôler que l'interrupteur est éteint et que la fiche est débranchée.
- Les interventions de maintenance doivent être effectuées exclusivement par le personnel spécialisé
- Utiliser uniquement les pièces de rechange originales MOULDPRO
- Ne pas apporter de modifications à la pompe si elles n'ont pas été préalablement autorisées par MOULDPRO ( demander une autorisation écrite)
- Garder la pompe hors de la portée des enfants et des personnes externes.
- Ne pas utiliser la pompe en cas de fatigue, sous l'effet de l'alcool, de médicaments ou de drogues.
- Lors de l'utilisation de la pompe, utiliser une combinaison de travail, ne pas utiliser de bijoux et garder les cheveux attachés.
- La manipulation de liquides désincrustants demande une grande attention.
- Il faut utiliser les dispositifs de protection individuels (DPI)



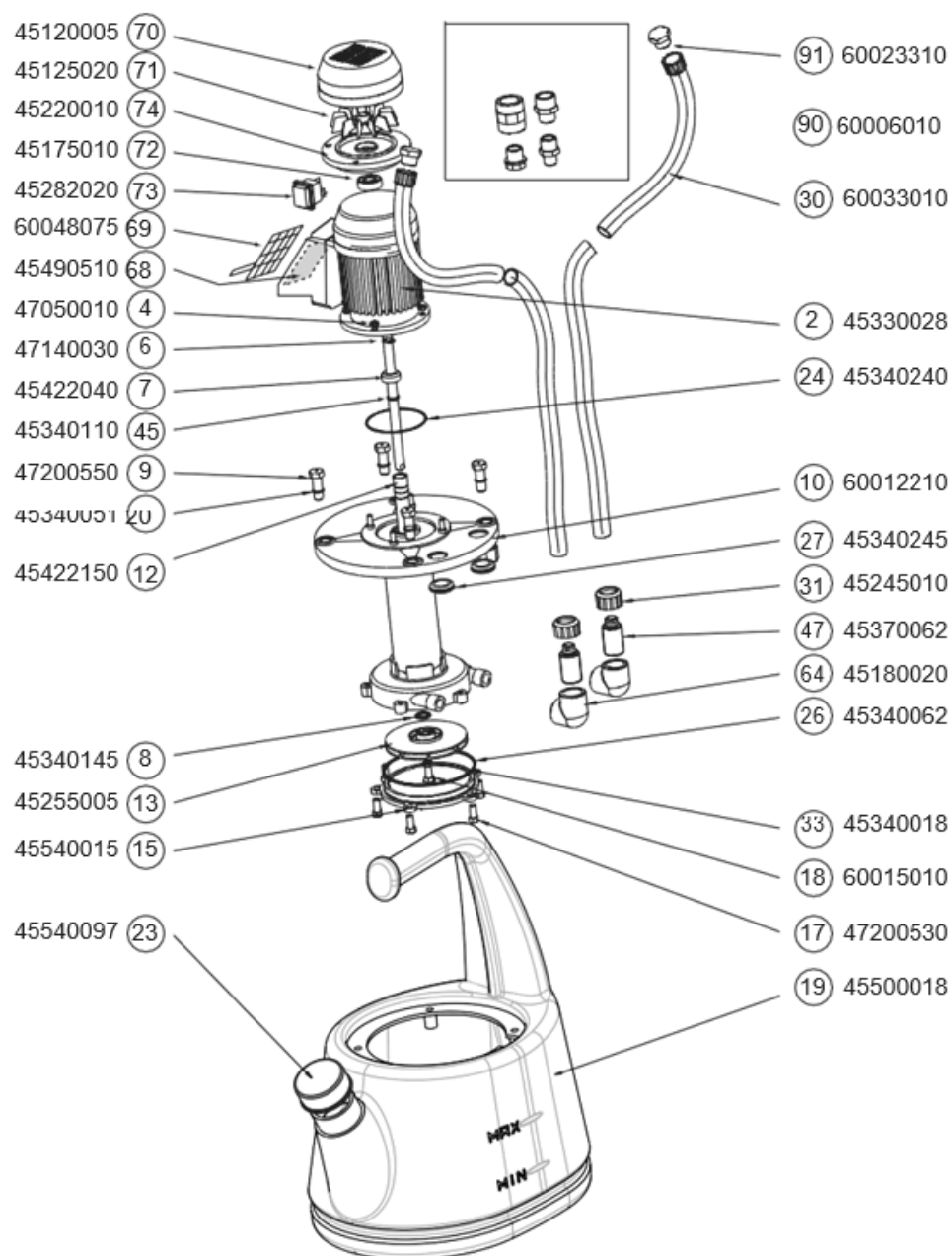
## 7-PRODUITS CHIMIQUES

	Cuivre	Acier	Acier inox	Aluminium	Laiton	Etain	Alliages légers	Zingués
<b>PRODUITS DETARTRANTS</b>								
<b>REMOVER LIQUID</b> Détartrant liquide concentré à action énergique pour les installations et les échangeurs.	•	•						
<b>REMOVER PLUS LIQUID</b> liquide détartrant concentré ( non fumigatoire) action dégraissante pour les installations et les échangeurs.	•	•						
<b>REMOVER PLUS POWDER</b> Détartrant en poudre concentré ( non corrosif, non fumigatoire) pour les installations et les échangeurs.			•	•	•	•	•	
<b>PRODUITS NEUTRALISANTS</b>								
<b>NEUTRALIZER</b> Poudre neutralisante pour l'élimination de l'acidité résiduelle après la désincrustation des installations et des échangeurs. Elle peut être aussi utilisée comme neutralisant <b>pour</b> les solutions détartrantes en permettant la décharge directe à l'égout. it possible to drain them.	•	•	•	•	•	•	•	•

## 8 - VUE ECLATEE

### DP 15 A 220V

N.B. pour le choix des pièces de rechange spécifier toujours le modèle DP 15 A 220V





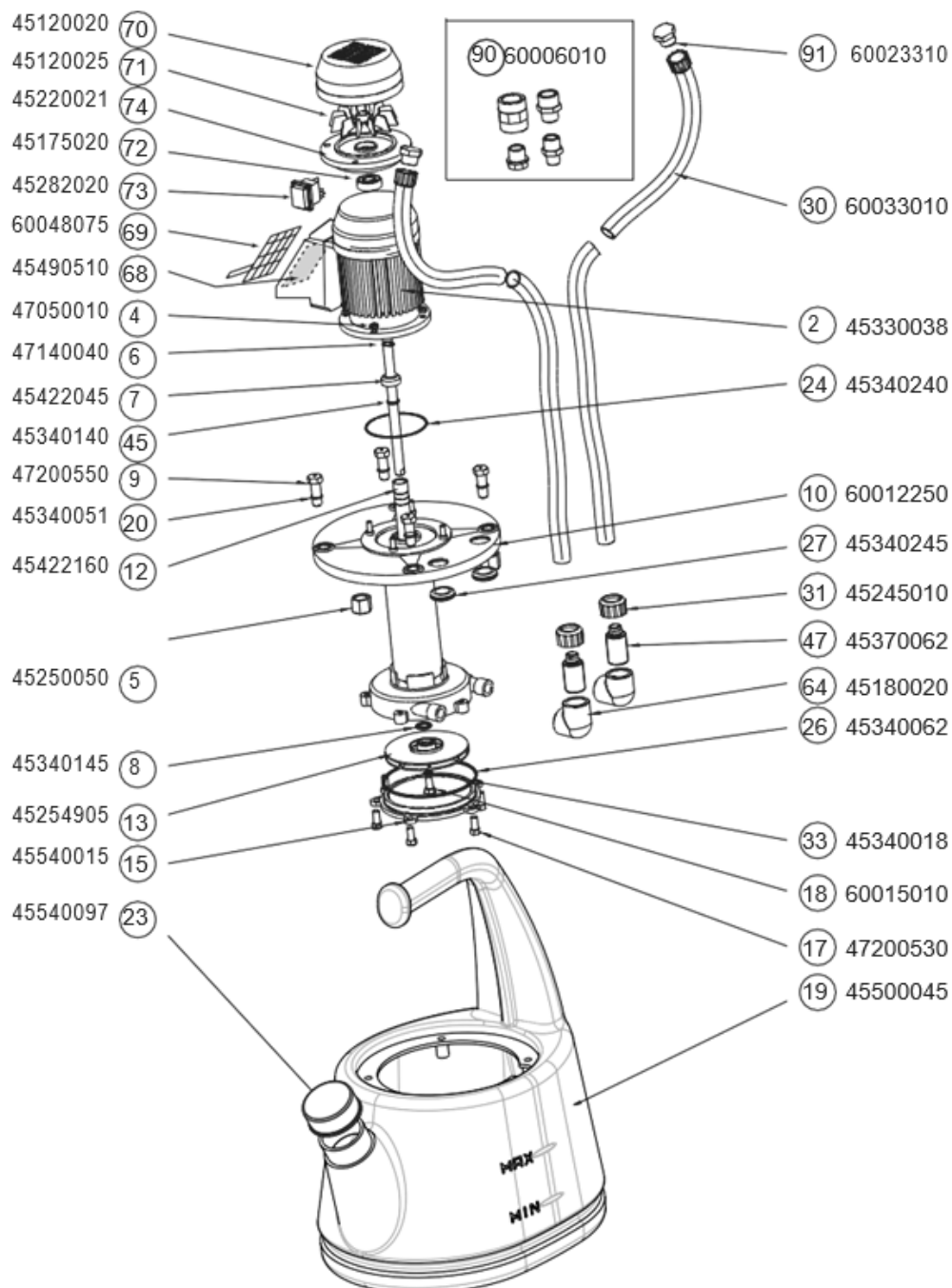
Moteur 220/50  
4. Ecou en laiton 6 MA  
6. Bague de retenue  
7. Rondelle en plastique  
8. Joint pour turbine  
9. Vis en PP 12b MA  
10. Bride + corps pompe  
12. Tuyau pour arbre  
13. Turbine en PP  
14. Cloison  
15. Bouchon filtre en PP  
17. Vis 8 MA en PP

18. Vis M6  
19. Réservoir  
20. Joint vis 12 M  
23. Bouchon réservoir  
24. Joint bride moteur  
26. Joint bouchon filtre  
27. Porte-câble pour bride  
30. Tube transp. mt 2x2 + racc. 1/2"  
31. Bague 3/4"  
33. Joint vis turbine  
45. Joint pour papillon inverseur  
47. Raccord 3/4" x 16

4. Coude 3/4"  
68. Carte électronique  
69. Clavier  
70. Couvre-hélice de ventilation pour moteur  
72. Palier d'étanchéité  
73. Interrupteur  
74. Bride moteur  
90. Réductions  
91. Raccord terminal 1/2"

**DP 30 A 220V**

**N.B.: pour le choix des pièces de rechange spécifier toujours le modèle DP 30 A 220V.**





- |                          |                                      |  |
|--------------------------|--------------------------------------|--|
| 2. Moteur 220/50         | 18. Vis M6                           | 4. Coude 3/4"                                |
| 4. Ecrou en laiton 6 MA  | 19. Réservoir                        | 68. Carte électronique                       |
| 6. Bague de retenue      | 20. Joint vis 12 M                   | 69. Clavier                                  |
| 7. Rondelle en plastique | 23. Bouchon réservoir                | 70. Couvre-hélice de ventilation pour moteur |
| 8. Joint pour turbine    | 24. Joint bride moteur               | 72. Palier d'étanchéité                      |
| 9. Vis en PP 12b MA      | 26. Joint bouchon filtre             | 73. Interrupteur                             |
| 10. Bride + corps pompe  | 27. Porte-câble pour bride           | 74. Bride moteur                             |
| 12. Tuyau pour arbre     | 30. Tube transp. mt 2x2 + racc. 1/2" | 90. Réductions                               |
| 13. Turbine en PP        | 31. Bague 3/4"                       | 91. Raccord terminal 1/2"                    |
| 14. Cloison              | 33. Joint vis turbine                |  |
| 15. Bouchon filtre en PP | 45. Joint pour papillon inverseur    |  |
| 17. Vis 8 MA en PP       | 47. Raccord 3/4" x 16                |  |



## 9- INSTRUCTIONS POUR L'ELIMINATION

Selon la directive WEEE 2002/96/EC sur les déchets électriques et électroniques, lorsque la pompe n'est plus utilisée elle devra être éliminée dans un centre de stockage des déchets RAEE – WEEE autorisé pour l'élimination des déchets électriques et électroniques, ou bien contacter directement votre revendeur.



## 10- CONDITIONS DE GARANTIE ET D'ASSISTANCE APRES-VENTE

MOULDPRO garantit que les produits vendus sont exempts de défauts de conception, de fabrication ou de vices inhérents aux matériaux utilisés, dans les conditions d'utilisation normales et selon les instructions reportées dans cette notice technique fournie avec ce produit.

MOULDPRO ayant siège à Baltorpbakken 10, DK - 2750 Ballerup - Denmark,, garantit ses propres appareils contre tous défauts de conformité se manifestant dans les 24 mois à partir de la date d'achat, même dans le cas où des interventions de garantie aient été effectuées durant cette période du moment qu'elle soit prouvée par un document fiscal ou équivalent.

La garantie couvre toutes les parties composant l'appareil et inclut la réparation, ou si nécessaire le remplacement, gratuit des pièces qui, selon l'avis de l'Assistance technique présente des défauts de conformité.

La garantie ne couvre pas les parties esthétiques ou les parties qui sont sujettes à l'usure. Elle ne couvre pas non plus tous les dommages ou les pannes dues à des causes non imputables au producteur, par exemple transport, mauvaise installation ou manutention, écarts de tension électriques et/ou de pression hydrauliques, coups de foudre, corrosion, excès d'humidité, chocs ou causes de force majeure.

La garantie est valable à condition que durant l'installation, utilisation ou manutention, toutes les indications fournies par MOULDPRO avec le produit aient été respectées.

Si des défauts de conformité du produit pendant la période de garantie devaient se présenter, le Client doit s'adresser à la structure d'assistance compétente pour des accords sur les modalités de réparation et/ou de remplacement du produit.



#### Change log

<b>Date of change</b>	<b>Change</b>	<b>Version</b>
01/07 2019	Layout	001